



# SPACCO CEMENTO



CONCRETE SPLITTING

# sommario

SUMMARY

INHALTSVERZEICHNIS SOMMAIRE

SUMARIO СОДЕРЖАНИЕ



5

**Perché scegliere MEC**

**Why choose MEC**

**Warum MEC**

**Pourquoi choisir MEC**

**Porqué escoger MEC**

**Почему стоит выбрать MEC**

11

**Spacco cemento**

**Concrete splitting**

**Betonsteinspaltung**

**Clivage du béton**

**Esplidora de cemento**

**Раскол бетона**

## 17

LINEE SEMIAUTOMATICHE  
SEMI-AUTOMATIC LINES  
HALBAUTOMATISCHE ANLAGEN  
LIGNES SEMIAUTOMATIQUES  
LÍNEAS SEMIAUTOMÁTICAS  
ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЕ ЛИНИИ

## 20

LINEE AUTOMATICHE  
AUTOMATIC LINES  
AUTOMATISCHE ANLAGEN  
LIGNES AUTOMATIQUES  
LÍNEAS AUTOMÁTICAS  
АВТОМАТИЧЕСКИЕ ЛИНИИ

## 26

LINEE LE SPECIALI  
SPECIAL LINES  
SPEZIELLE ANLAGEN  
LIGNES SPÉCIALES  
LÍNEAS ESPECIALES  
ОСОБЕННЫЕ ЛИНИИ

## 15

**La gamma produttiva**  
**Product range**  
**Die Produktpalette**  
**Éventail de productivité**  
**Gama de producción**  
**Производственная гамма**

## 31

**Finiture particolari**  
**Special finishing**  
**Besondere Feinbearbeitungen**  
**Finitions particulières**  
**Acabados especiales**  
**Особенные обработки**

## 35

**MEC sempre al tuo fianco**  
**MEC always with you**  
**MEC stets an deiner Seite**  
**MEC, à votre côté**  
**MEC siempre a tu lado**  
**MEC всегда на Вашей стороне**





# perché scegliere MEC

## ITALIANO

MEC srl è un'azienda leader nella progettazione e produzione di macchine, impianti e linee automatiche per lo spacco, taglio e la frantumazione della pietra e del cemento. Oggi è presente in più di 70 Paesi del mondo ed offre una vasta gamma di prodotti, quali macchine aperte per spaccare materiali informi, chiuse per spaccare materiali con piani regolari e/o segati, macchine per il taglio con uno o più dischi diamantati, macchine di facile movimentazione e impianti automatici per un'elevata produzione. A queste si possono affiancare i sistemi di movimentazione della pietra e, per valorizzare gli scarti di produzione, frantoi di diverse dimensioni.

Una produzione integrata caratterizzata soprattutto dalla personalizzazione dei macchinari con sistemi all'avanguardia, a seconda delle necessità del cliente.

- + Impegno costante nella ricerca e sviluppo di tecnologie innovative
- + Progettazione flessibile, in accordo con il cliente, configurata e funzionale alle sue esigenze
- + Macchinari modulari, integrabili in impianti diversi a seconda delle tendenze dei mercati
- + Produzione completamente MADE IN ITALY
- + Macchinari top di gamma che si distinguono su scala mondiale per soluzioni innovative, qualità e produttività
- + Certificazioni di qualità UNI EN ISO 9001:2008 e certificazione sistema sicurezza OHSAS 18001
- + Training all'uso delle macchine e alla posa in opera del materiale spaccato
- + Consulenza gratuita in tutto il mondo
- + Continua e tempestiva assistenza telefonica o per e-mail durevole nel tempo
- + In MEC si parla inglese, tedesco, francese, spagnolo, brasiliano, russo
- + I rappresentanti MEC nel mondo parlano la lingua locale.



## WHY CHOOSE MEC

MEC srl is a leading company specializing in the design and manufacturing of machinery, plants and automatic lines for natural stone and concrete splitting, cutting and crushing. Today MEC is presented in more than 70 countries around the world offering a wide range of products. Among them there are open machines for splitting irregular materials, closed machines for splitting regular and/or sawn materials, machines for cutting with one or more diamond blades. Those machines can be combined with moving systems for easier handling of the material and automatic solutions for elevated output capacity. MEC stone crushing machinery can add value to a by-product which would otherwise be treated as waste.

An integrated production mainly characterized by the customization of machinery with cutting-edge systems according to customer requirements.

- + Continuous efforts in the research and development of innovative technologies
- + Flexible designing, in agreement with the customer, configured and functional to his needs
- + Modular machinery, integrated into different systems depending on market trends
- + Production fully MADE IN ITALY
- + Top of the range machinery that stands worldwide for innovative solutions, quality and productivity
- + Quality certification UNI EN ISO 9001:2008 and safety certification system OHSAS 18001
- + Training for use of the machines and on the laying of the splitted material
- + Free worldwide professional advice
- + Constant and timely assistance by phone or email for long-lasting period
- + Spoken languages in MEC are English, German, French, Spanish, Brazilian and Russian
- + MEC representatives in the world speak the local language



## WARUM MEC

MEC srl ist ein führendes Unternehmen in der Projektierung und Produktion von Maschinen, Anlagen, und automatischen Linien zur Spaltung, zum Schneiden und zur Brechung von Stein und Beton. Heute ist es in über 70 Ländern der Welt vertreten und bietet eine breite Produktpalette an, von offenen Maschinen zum Spalten von unförmigem Material, über Geschlossene zum Spalten von regelmäßigem/ gesägtem Material, Maschinen zum Schneiden mit einer oder mehreren Diamantscheiben, Maschinen zur einfachen Bewegung und automatische Anlagen für eine hohe Produktion. Systeme zur Bewegung des Steins können diese Maschinen begleiten und für die Aufwertung von Produktabfällen stehen Brechanlagen von unterschiedlichen Ausmaßen zur Verfügung. Die integrierte Produktion zeichnet sich durch die Anpassung der Maschinen mit State-of-the-Art-Systemen je nach Bedürfnissen des Kunden aus.

- + Konstanter Einsatz in Forschung und Entwicklung von innovativen Technologien
- + Flexibles Design, in Absprache mit dem Kunden, auf seine Bedürfnisse hin konfiguriert und funktionell
- + Modulare Maschinen, die je nach Markttendenzen in verschiedene Systeme integriert werden können
- + Produktion vollständig MADE IN ITALY
- + Spitzenprodukte unter den Maschinen, die sich auf weltweiter Szene durch innovative Lösungen, Qualität und Produktivität hervorheben
- + Qualitätszertifikat UNI EN ISO 9001:2008 und Sicherheitszertifikat OHSAS 18001
- + Training zum Gebrauch des Maschinen und zur Verlegung des gespaltenen Materials
- + Kostenlose Beratung weltweit
- + Dauerhafter und zeitnaher Kundendienst per Telefon oder E-Mail
- + In MEC wird englisch, deutsch, französisch, spanisch, brasilianisch, russisch gesprochen
- + Die Vertreter von MEC in der Welt sprechen die jeweils lokale Sprache







FRANÇAIS

## POURQUOI CHOISIR MEC

MEC srl est une société leader spécialisée dans la conception et réalisation de projets et de production de machines et de lignes automatiques pour le clivage, la découpeuse et le concassage de la pierre et du béton.

Présente dans plus de 70 Pays du monde, MEC offre un large éventail de produits tels que machines ouvertes pour cliver des matériaux informes, machines fermées pour cliver matériaux réguliers et/ou sciés, machines pour découper la pierre ou du béton avec un ou plus disques diamantés, machines avec facile manutention et lignes automatiques pour atteindre une production à grande échelle. Chaque machine peut être complétée en l'intégrant avec des systèmes de déplacement de la pierre et avec des concasseurs de différentes tailles afin de valoriser le triage autrement non récupérable.

Une production intégrée caractérisée surtout par la personnalisation des machines avec des systèmes de pointe en fonction des besoins du client.

- + Efforts continus dans la recherche et le développement de technologies innovantes
- + Conception et projet flexibles et configurés en fonction d'exigences du client
- + Machines modulaires à intégrer dans toutes sortes d'installations selon les tendances des marchés
- + Production entièrement MADE IN ITALY
- + Machines haut de gamme se distinguant à l'échelle mondiale pour leur qualité et productivité
- + Certificat de qualité UNI EN ISO 9001:2008 et certification du système de sécurité OHSAS 18001
- + Formation sur l'emploi des machines et la pose du produit fini clivé
- + Conseil professionnel gratuit dans le monde entier
- + Assistance continue et rapide par téléphone ou par email à long terme
- + Chez MEC, on parle anglais, allemand, français, espagnol, brésilien et russe
- + Les représentants MEC présents dans les divers pays du monde parlent la langue locale

ESPAÑOL

## PORQUÉ ESCOGER MEC

MEC srl es una empresa líder especializada en el diseño, construcción e instalación de máquinas y líneas automáticas para el cizallado, la sierra y la trituración de la piedra y del hormigón. Presente en más de 70 países del mundo, MEC ofrece una amplia gama de productos, como máquinas abiertas para cizallar materiales informes, máquinas cerradas para cizallar materiales regulares y/o asserados, máquinas para sierrar la piedra y el hormigón con uno o más discos diamantados, máquinas de fácil desplazamiento y instalaciones automáticas para conseguir una alta producción. Cada máquina puede ser combinada y integrada con sistemas de desplazamiento de la piedra y con trituradoras de distintos tamaños para dar valor a los desechos que ya no serían recuperables. Producción integrada caracterizada sobre todo por la personalización de las máquinas con sistemas avanzados según las necesidades del cliente.

- + Esfuerzos constantes en el estudio y desarrollo de tecnología innovadora
- + Diseño flexible, configurado y funcional a las exigencias del cliente
- + Máquinas modulares, integrables en instalaciones distintas según las tendencias de los mercados
- + Producción completamente MADE IN ITALY
- + Máquinas de alta gama que se distinguen a escla mundial por su calidad y productividad
- + Certificación de calidad según norma UNI EN ISO 9001:2008 y certificación de sistema de la seguridad según norma OHSAS 18001
- + Formación para el uso de las máquinas y la colocación del material partido
- + Asesoramiento gratuito en todo el mundo
- + Continua y rápida asistencia por teléfono o por email a largo plazo
- + En MEC se habla inglés, alemán, francés, español, brasileño y ruso
- + Los representates de MEC en el mundo hablan el idioma local



## ПОЧЕМУ СТОИТ ВЫБРАТЬ МЕС

МЕС – компания лидер в сфере проектирования и производства станков и комплексных линий для раскола, реза и дробления натурального камня и бетона. Сегодня продукция компании МЕС представлена более чем в 70-ти странах мира самыми различными видами оборудования, среди которого консольные станки для раскола негабаритов, порталные станки для раскола резаных заготовок, режущие станки с одним или несколькими дисками, транспортные системы для перемещения материала, что способствует увеличению производительности оборудования. Также оборудование компании МЕС имеет в ассортименте компактные дробилки и дробильные линии, что дает возможность превращать некондиционные отходы в готовую



продукцию повышенной стоимости. Наше производство, прежде всего, характеризуется выпуском персонализированного оборудования, в соответствии с требованиями клиентов.

- + Постоянная работа по поиску и внедрения инновационных технологий
- + Гибкое проектирование по запросам Клиента, конфигурация и функциональность согласно его требований
- + Модульное оборудование с возможностью интеграции в разные производственные линии согласно тенденциям рынка
- + Производство полностью MADE IN ITALY
- + Оборудование высшего класса по мировому уровню качества и производительности
- + Сертификация оборудования UNI EN ISO 9001:2008 а также сертификация по системе безопасности OHSAS 18001
- + Консультирование по эксплуатации оборудования и применению готовой продукции
- + Бесплатная поддержка Клиентов во всем мире
- + Постоянные оперативные консультации для Клиентов по эл. почте или по телефону на постоянной основе
- + В компании МЕС разговаривают на английском, немецком, французском, испанском, бразильском и русском языках
- + Региональные представители компании МЕС разговаривают на локальном языке







# spacco cemento



## ITALIANO

Lo spacco del cemento è una delle tante finiture che questo versatile materiale da costruzione può avere. Le aziende di questo settore che si affacciano al mercato con blocchi di calcestruzzo split face, presentano un prodotto diverso, che può fare la differenza in qualsiasi progetto di costruzione. Partendo da questo presupposto, ossia l'eccellenza del prodotto finito, MEC ha compreso l'importanza di fornire ai propri clienti una tecnologia all'avanguardia, capace proprio di ottenere cemento spaccato di alta qualità.

Lo spacco del cemento non è sempre cosa semplice, ci sono molte variabili da considerare: la grana del materiale, l'altezza del medesimo, la forma della sagoma, ma anche la velocità di alimentazione della macchina, per non parlare di tutte le diverse movimentazioni che una forma di calcestruzzo deve subire in una linea di produzione di cemento. Grazie all'esperienza e alla ricerca costante di soluzioni innovative, MEC si è perfezionata negli anni applicando alle macchine accorgimenti tecnici che garantiscono un profilo di spacco del cemento top di gamma e studiando sistemi di movimentazione automatici rapidi ed efficienti.

Gli impianti MEC possono essere concepiti come unità di produzione autonome oppure essere integrati in linee di produzione e/o di altre finiture di blocchi o sagome di calcestruzzo.



## CONCRETE SPLITTING

Concrete splitting is one of the many finishing that this versatile building material can have. Companies in this sector which face the market with split face concrete blocks, present a different product, which can make a difference in any construction project. Starting from this assumption, namely the excellence of the finished product, MEC realized the importance of providing its customers with cutting-edge technology, able to get a high quality split concrete.

Concrete splitting is not always simple, there are many variables to consider: not only the grain size of the concrete, his height, his shape, but also the speed of the feeding of the machine, not to mention all the different movements that a concrete shape must undergo in a cement production line. Thanks to its experience and constant search for innovative solutions, MEC has perfected over the years by applying technical solutions to the machines that guarantee a top-of-the-range concrete splitting profile and by studying fast and efficient automatic handling systems.

MEC plants can be conceived as autonomous production unit or integrated into production lines and/or other finishing lines for concrete block or shapes.

## BETONSTEINSPALTUNG

Die Spaltung von Betonstein ist eine von vielen Ausfertigungen, die dieses vielseitige Baumaterial bietet. Unternehmen dieses Sektors, die dem Markt gespaltene Betonsteine bieten, präsentieren ein unterschiedliches Produkt, das den Unterschied in jeglichem Bauprojekt machen kann. Ausgehend von dieser Voraussetzung, insbesondere der Exzellenz des Endprodukts, hat MEC die Bedeutung erkannt, den eigenen Kunden eine Spitzentechnologie zu bieten, die im Stande ist, gespaltene Betonstein von hoher Qualität zu erzielen.

Die Betonsteinspaltung ist nicht immer eine einfache Angelegenheit, es sind viele Variablen in Betracht zu ziehen: die Körnung des Materials, seine Höhe, die Form, aber auch Schnelligkeit in der Einspeisung der Maschine, um nicht von all den verschiedenen Möglichkeiten der Bewegungen zu sprechen, denen eine Betonsteinform in einer Betonproduktionslinie ausgesetzt ist. Dank der Erfahrung und der konstanten Suche nach innovativen Lösungen, hat sich MEC in den Jahren durch Anbringen an den Maschinen von technischen Hilfsmitteln, die ein Top-Spaltprofil des Betonsteins garantieren und durch Studieren von automatischen, schnellen und effizienten Bewegungssystemen perfektioniert.

Die Anlagen MEC können als autonome Produktionseinheit konzipiert werden oder in Linien zur Produktion und/oder andere Bearbeitungen von Blöcken oder Betonsteinformen eingebaut werden.



FRANÇAIS

## CLIVAGE DU BÉTON

Le clivage du béton est une de plusieurs finitions que ce matériau de construction versatile peut avoir.

Les sociétés de ce secteur qui font face au marché des blocs de béton split face, présentent un produit différent, qui peut faire la différence dans quelconque projet de construction. Partant de cette présupposition, c'est-à-dire l'excellence du produit fini, MEC a compris l'importance de fournir à ses clients une technologie de pointe, capable d'obtenir du béton clivé de haute qualité.

Le clivage du béton n'est pas toujours simple, il y a beaucoup de variables à considérer: le grain du matériau, la hauteur de celui-ci, sa forme, mais aussi

la vitesse d'alimentation de la machine, sans parler des différents mouvements qu'une forme de béton doit subir dans une ligne de production de ciment. Grâce à l'expérience et à la recherche constante de solutions innovantes, MEC s'est perfectionné au fil des années en appliquant des améliorations techniques aux machines garantissant un profil de fente de béton haut de gamme et en étudiant des systèmes de manutention automatiques rapides et efficaces. Les lignes MEC peuvent être conçues comme des unités de production autonomes ou intégrées dans des lignes de production et / ou d'autres finitions de blocs ou de formes de béton.



РУССКИЙ

## РАСКОЛ БЕТОНА

Раскол бетона является одним из многих видов обработки этого широко применяемого материала. Компании этой отрасли, которые представляют на рынке бетонные блоки с колотой лицевой поверхностью, предлагают иной тип продукции, которая может внести изменения в любой строительный проект. Отталкиваясь от данного факта, и учитывая совершенство готовой продукции, компания МЕК уделила особое значение своим клиентам в поставке наиболее современных технологий для раскола бетона с выпуском высококачественной продукции.

Раскол бетона не всегда является легкой задачей, есть много факторов, которые нужно принимать во внимание: зернистость материала, высота заготовок, форма заготовок, а также скорость подачи материала, не говоря уже о схемах передвижения бетонных заготовок по линии на разных этапах обработки. Благодаря своему опыту и постоянному поиску инновационных решений, Мек усовершенствовалась с годами, применяя к оборудованию все технические наработки, которые позволяют получить идеальное качество колотого бетона, а также способствуют эффективности и автоматизации производственного процесса в целом. Оборудование Мек может быть представлено как автономно работающая единица, или же интегрировано в комплексные производственные линии для различной обработки бетонных блоков и форм.

ESPAÑOL

## ESPLITADORA DE CEMENTO

El cizallado de hormigón es uno de los muchos acabados que este versátil material de construcción puede tener. Las empresas de este sector que se enfrentan al mercado con bloques de hormigón split face, presentan un producto diferente que puede marcar la diferencia en cualquier proyecto de construcción. A partir de esta presuposición, que es la excelencia del producto acabado, MEC entendió la importancia de proporcionar a sus clientes tecnología de punta, capaz de obtener hormigón esplitado de alta calidad.

El cizallado de cemento no siempre es simple, hay muchas variables a considerar: el grano del material, la altura del mismo, su forma, pero también la velocidad de alimentación de la máquina, sin mencionar todos los diferentes movimientos a que una forma de concreto tiene que someterse en una línea de producción. Gracias a la experiencia y búsqueda constante de soluciones innovadoras, MEC se ha perfeccionado a lo largo de los años aplicando mejoras técnicas a las máquinas que garantizan un perfil de cizallado de cemento de alta gama y estudiando sistemas de manejo automático rápidos y eficientes.

Las plantas MEC se pueden concebir como unidades de producción independientes o integradas en líneas de producción u de otros acabados de bloques o formas de hormigón.









# la gamma produttiva

## ITALIANO

MEC propone una vasta gamma di prodotti per lo spacco del cemento configurabili su misura sia nei sistemi di movimentazione che nelle dimensioni e forze di spacco. In base alle esigenze produttive del cliente, le proposte possono variare da linee di dimensioni minori (SEMIAUTOMATICHE) ad impianti con un alto livello di automatismo (AUTOMATICHE), per finire con macchine speciali per produzioni particolari (LE SPECIALI).

**LINEE SEMIAUTOMATICHE**  
**LINEE AUTOMATICHE**  
**LINEE LE SPECIALI**

## ENGLISH

## PRODUCT RANGE

MEC proposes a wide range of tailor-made concrete splitting products that can be individually configured in the handling systems as well as in splitting dimensions and forces. Based on the customer's production needs, the proposals can vary from compact lines for smaller production (SEMI-AUTOMATIC) to systems with a high level of automation (AUTOMATIC) and special machinery for particular productions (SPECIAL).

**SEMI-AUTOMATIC LINES**  
**AUTOMATIC LINES**  
**SPECIAL LINES**

DEUTSCH

## DIE PRODUKTPALETTE

MEC bietet eine breite Produktpalette für das Spalten von Betonstein an, die sowohl in den Bewegungssystemen, als in Dimensionen und Spaltkräften auf Maß konfiguriert werden können. Je nach Produktionswunsch des Kunden können die Vorschläge von kleineren Ausmaßen für kleine Produktion (HALBAUTOMATISCHE) zu Anlagen mit einem hohen Niveau an Automatik, komplett mit Palettiersystem (AUTOMATISCHE), bis zu Spezialmaschinen für besondere Produktionen (DIE SPEZIELLEN) variieren.

**HALBAUTOMATISCHE ANLAGEN**  
**AUTOMATISCHE ANLAGEN**  
**SPEZIELLE ANLAGEN**

FRANÇAIS

## ÉVENTAIL DE PRODUCTIVITÉ

MEC propose une large gamme de produits pour le clivage du béton – c'est-à-dire des installations à configurer sur mesure, aussi bien comme systèmes de manutention que comme dimensions et forces de clivage. Compte tenu des exigences de production de la clientèle, les propositions peuvent aller de petites lignes (SEMIAUTOMATIQUES) à des installations ayant un niveau d'automatisme élevé (AUTOMATIQUES), pour en arriver à des machines spéciales pour des productions bien précises (LIGNES SPÉCIALES).

**LIGNES SEMIAUTOMATIQUES**  
**LIGNES AUTOMATIQUES**  
**LIGNES SPÉCIALES**



ESPAÑOL

## GAMA DE PRODUCCIÓN

MEC propone una amplia gama de productos para cortar el hormigón a medida, que se pueden personalizar tanto en sistemas de manipulación como en dimensiones y fuerzas de corte. Según los requerimientos de producción del cliente, las propuestas pueden variar desde líneas de dimensiones menores para producciones pequeñas (SEMIAUTOMÁTICAS) hasta instalaciones con un alto nivel de automatización (AUTOMÁTICAS), para finalizar con máquinas especiales para producciones particulares (LAS ESPECIALES).

**LÍNEAS SEMIAUTOMÁTICAS**  
**LÍNEAS AUTOMÁTICAS**  
**LÍNEAS ESPECIALES**

РУССКИЙ

## ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ГАММА

MEC предлагает множество конфигураций оборудования как по размеру так и по системам передвижения материала и усилию раскола. В зависимости от производственных потребностей клиента предложения могут меняться от компактных линий для небольшой производительности (ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЕ) до комплексов с высоким уровнем автоматизации, в комплекте с системами пакетирования (АВТОМАТИЧЕСКИЕ). Также для нестандартных производственных задач имеются специальные решения (ОСОБЕННЫЕ).

**ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЕ ЛИНИИ**  
**АВТОМАТИЧЕСКИЕ ЛИНИИ**  
**ОСОБЕННЫЕ ЛИНИИ**



ITALIANO

## LINEE SEMIAUTOMATICHE

Per le aziende che hanno un'esigenza produttiva limitata oppure che si avvicinano per la prima volta allo spacco, MEC offre linee manuali semplici, adatte anche a ottenere un mono prodotto. Tali impianti sono sempre personalizzabili sia nei sistemi di movimentazione che nelle dimensioni e forze di spacco delle macchine.

Di seguito alcuni esempi di tipologie di impianti configurabili per le LINEE SEMIAUTOMATICHE.

DEUTSCH

## HALBAUTOMATISCHE ANLAGEN

Unternehmen, die kleinere Produktionsanforderungen haben oder sich das erste Mal der Spaltung zuwenden, bietet MEC Anlagen mit einem einfachen Automationsniveau welche auch zur Produktion von Einzelprodukten geeignet sind.

Diese Anlagen sind stets personalisierbar, sowohl in den Bewegungssystemen als auch in Maßen und Spaltkräften der Maschinen.

Im Folgenden einige konfigurierbare Beispielanlagen für HALBAUTOMATISCHE ANLAGEN.



ESPAÑOL

## LÍNEAS SEMIAUTOMÁTICAS

Para las empresas que tienen una necesidad de producción limitada o que se acercan al corte por primera vez, MEC ofrece líneas semiautomáticas con un nivel de automatización simple, adecuadas también para obtener un solo producto.

Se trata de instalaciones personalizables tanto en los sistemas de manipulación como en las dimensiones y fuerzas de corte de las máquinas.

A continuación se muestran algunos ejemplos de tipos de plantas configurables para LÍNEAS SEMIAUTOMÁTICAS.

ENGLISH

## SEMI-AUTOMATIC LINES

For companies that have a limited production need or are approaching the splitting for the first time, MEC offers semi-automatic lines with a simple level of automation, suitable also to obtain a single product.

These systems are customisable both in the handling systems, in the dimensions and splitting forces of the machines.

Below are some examples of plant types configurable for SEMI-AUTOMATIC LINES.

FRANÇAIS

## LIGNES SEMIAUTOMATIQUES

MEC offre des lignes semiautomatiques présentant un niveau d'automatisme simple adaptées également pour obtenir un mono produit, idéales pour ceux qui commencent à faire du clivage pour la première fois ou qui ont des exigences de production limitées.

Ces installations peuvent toujours être personnalisées aussi bien dans les systèmes de manutention que dans les dimensions et les forces de clivage des machines.

Vous trouverez de suite quelques exemples de typologies d'installations configurables pour les LIGNES SEMIAUTOMATIQUES.



РУССКИЙ

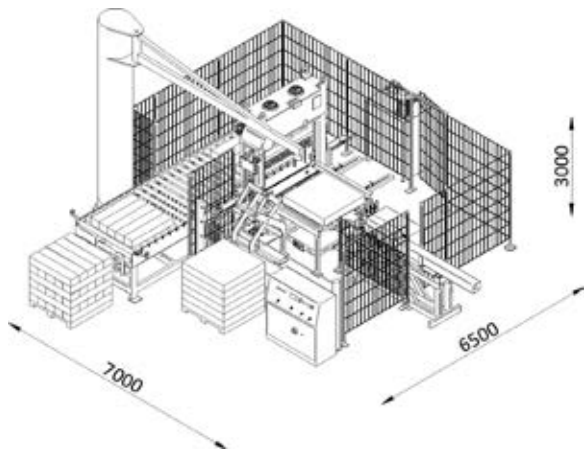
## ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКИЕ ЛИНИИ

Для развивающихся клиентов в бетонной промышленности, а также для несложных производственных задач MEC реализует оборудование с упрощенным уровнем автоматизации.

Также этот вид оборудования является персонализированным по системам перемещения материала и по усилиям и размерам колющих станков.

Представляем Вам некоторые варианты конфигураций оборудования для полуавтоматических производственных решений.





## 03D20893

**ITALIANO** L'impianto 03D20893 si compone di uno spintore meccanico che spinge sotto le lame della macchina il blocco o la sagoma di cemento fino alla misura impostata in precedenza nel PLC. La macchina, oltre alle quattro lame, è dotata anche di un dispositivo pneumatico per garantire un perfetto profilo di spacco, anche con materiale alto più di 20 cm. Il nastro con rulli motorizzati posto a 90 ° si occupa di portare via le filagne spaccate e portarle vicino alla gru a bandiera, che le palettizza.

**ENGLISH** The concrete splitting plant 03D20893 is composed by a mechanic pusher that brings the concrete block under the splitting blade up to the measure set previously in the PLC. In addition to the four blades, the machine is also equipped with a pneumatic device in order to guarantee a perfect splitting profile, even with material more than 20 cm of height. The motorized rollers conveyor placed at 90 ° brings the split strips to the crane, which palletizes them.

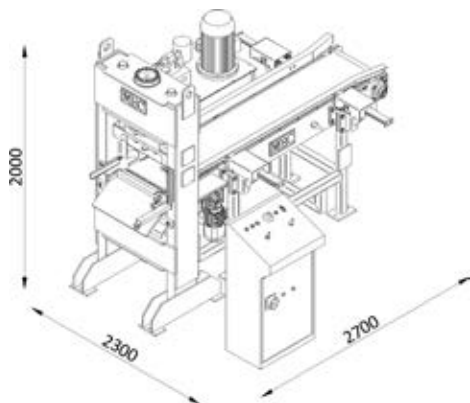
**DEUTSCH** Die Anlage 03D20893 besteht aus einem mechanischen Schieber, der den Block oder die Form unter die Messer der Maschine bis zum Erreichen des vorab im SPS-Speicher eingestellten Spaltmaßes schiebt. Die Maschine ist neben den Messern auch mit einer pneumatischen Vorrichtung versehen, um ein perfektes Spaltprofil auch mit Material, das höher als 20 cm ist, zu garantieren. Das im 90°-Winkel angebrachte angetriebene Rollenband bringt die gespaltenen Leisten in die Nähe des Schwenkkrans, wo sie palettisiert werden.

**FRANÇAIS** La ligne 03D20893 se compose d'un pousseur mécanique qui pousse sous les lames de la machine le bloc ou la forme de béton jusqu'à la mesure établie précédemment dans le PLC. La machine, en plus des quatre lames, est également dotée d'un dispositif pneumatique pour garantir un parfait profil de clivage, même avec un matériau plus haut que 20 cm. Le tapis à rouleaux motorisés positionné à 90 ° s'occupe d'amener les bandes clivées vers la potence, qui les palettise.

**ESPAÑOL** La planta 03D20893 consiste en un empujador mecánico que empuja el bloque de hormigón o forma debajo de las cuchillas de la máquina hasta la medida previamente establecida en el PLC. Además de las cuatro cuchillas, la máquina también está equipada con un dispositivo neumático para garantizar un perfil de esplitado perfecto, incluso con un material de más de 20 cm de altura. La cinta con rodillos motorizados colocados a 90 ° se encarga de quitar las tiras y acerclarlas a la grúa de pluma, que las paletiza.

**РУССКИЙ** Оборудование 03D20893 состоит из механического толкателя, который подает под лезвие станка блок или заготовку бетона на заданный размер, предварительно установлен в ЧПУ. Кроме четырех лезвий, на данном оборудовании присутствует специальное пневматическое устройство, способствующее получить превосходное качество раскола (даже на материале высотой более 20 см.) Транспортер с моторизированными роликами установлен под углом 90 и служит для отвода колотых изделий под консольный кран для пакетирования готовой продукции.





## KUBO 40X20

**ITALIANO** La Kubo è un piccolo impianto semiautomatico per la lavorazione di filagne o materiali a fetta lunga, che consente di ottenere listelli, piccole lastre da rivestimento o cubetti. Non è dotata di PLC, ma grazie al sistema elettromeccanico di lettura con fotocellula, i blocchi vengono spaccati rapidamente alla misura impostata manualmente. L'impianto base si compone di un nastro in gomma, di una macchina chiusa 400x200 mm e un piccolo scivolo, ma può essere integrato anche con un nastro in uscita.

**ENGLISH** The split machine Kubo is a small semi-automatic plant for the processing of strips or long materials, obtaining thin veneers, small cladding tiles or cubes. This machine is not equipped with a PLC system, but thanks to the electromechanical photocell reading system, the blocks are split fast to the measure set manually. The basic system consists of a rubber belt, a closed 400x200 mm machine and a small chute, but it can also be integrated with an exit conveyor belt.

**DEUTSCH** Die Kubo ist eine kleine halbautomatische Anlage zur Bearbeitung von gesägten Tranchen oder langen Materialien, zum Erzielen von Leisten, kleinen Verkleidungsplatten oder Pflastersteinen. Sie ist nicht mit SPS-Speicherung ausgestattet, aber dank dem elektromechanischen System mit Lesen einer Photozelle, werden die Böcke schnell im händisch eingestellten Maß gespalten. Die Anlage besteht aus einem Gummiband, einer geschlossenen Maschine 400x200 mm und einer kleinen Rutsche, kann jedoch auch mit einem Ausgangsband ergänzt werden.



**FRANÇAIS** Kubo est une petite ligne semi-automatique pour travailler les bandes ou des matériaux avec longueur à courir, qui permet d'obtenir des bandelettes, de petites plaques à parement ou du pavé. Elle n'est pas dotée de PLC, mais grâce au système électromécanique de lecture avec photocellule, les blocs sont rapidement clivés à la mesure établie manuellement. La ligne base se compose d'un tapis en caoutchouc, d'une machine fermée 400x200 mm et d'une petite glissière, mais elle peut être intégrée même avec un tapis en sortie.

**ESPAÑOL** Kubo es una pequeña planta semiautomática para procesar tiras o materiales largos, que permite obtener tiras, pequeñas placas de revestimiento o cubos pequeños. No está equipada con un PLC, pero gracias al sistema de lectura electromecánica con fotocélula, los bloques son esplitados rápidamente en la medida establecida manualmente. El sistema básico consiste en una cinta de goma, una máquina cerrada de 400x200 mm y una pequeña corredera, pero también se puede integrar con una cinta transportadora en salida.

**РУССКИЙ** Kubo это небольшой полуавтоматический станок, который служит для обработки полос и длинных заготовок материала, выпуская такую продукцию как плитки, небольшие облицовочные материалы, брусчатку. Здесь нет ЧПУ, но благодаря электро-механической системе считывания с помощью фотоэлементов, блоки раскалываются очень быстро на точный размер, установлен предварительно вручную. Базовый вариант оборудования включает резиновый входящий транспортер и порталый пресс 400x200 мм, можно также добавить исходящий транспортер.





ITALIANO

## LINEE AUTOMATICHE

Sono impianti più complessi che permettono di gestire in modo completamente automatico il carico, lo scarico, la movimentazione, lo spacco e la pallettizzazione dei manufatti in cemento. La movimentazione all'avanguardia e la gestione da PLC permettono di ottenere una produzione elevata e continua, un'ottima qualità del prodotto spaccato, ma soprattutto un ventaglio di prodotti diversificati. Gli impianti possono essere dotati anche di gestione automatica dello scarto, comando automatico da PC Desktop e monitoraggio dello stato di produzione da remoto anche attraverso un'applicazione su smartphone.

Di seguito alcuni esempi di tipologie di impianti configurabili per le LINEE AUTOMATICHE.



ENGLISH

## AUTOMATIC LINES

These are more complex systems with fully automatic management of loading, unloading, handling and splitting of concrete manufactured products. With state-of-the-art handling and PLC management, they enable high level, continuous production, an excellent quality split product, but most importantly a range of diversified products. These systems can also be equipped with automatic waste management, automatically controlled from a Desktop PC, and also with remote display of production status using a telephone application.

Below are some examples of plant types configurable for AUTOMATIC LINES.



DEUTSCH

## AUTOMATISCHE ANLAGEN

Komplexere Anlagen, welche vollautomatisch das Auf- und Abladen, die Fortbewegung, die Spaltung und die Palettisieren der Betonsteinmanufakte handhaben. Die auf dem neuesten Stand stehende Fortbewegung und die Steuerung mittels SPS-Speicherung erlauben das Erzielen von hoher und fortlaufender Produktion, eine ausgezeichnete Qualität des gespaltenen Produkts und vor allem einen breiten Fächer an differenzierten Produkten. Diese Anlagen können auch mit automatischer Abfallverwertung, automatischer Steuerung von PC Desktop und Anzeige des Produktionsstands aus der Ferne über eine Anwendung auf dem Handy versehen werden.

Im Folgenden einige konfigurierbare Beispielanlagen für AUTOMATISCHE ANLAGEN.





## LÍNEAS AUTOMÁTICAS

Se trata de sistemas más complejos que permiten gestionar de forma totalmente automática la carga, la descarga, la manipulación, el traslado y el corte de productos de cemento. Las modernas técnicas de traslado y la gestión desde un controlador PLC permiten obtener una producción elevada y continua, una óptima calidad del producto partido, pero sobre todo una amplia gama de productos diversificados. Estas instalaciones se pueden dotar también de gestión automática de desechos, mando automático desde un PC de escritorio y visualización remota a través de una aplicación telefónica del estado de la producción.

A continuación se muestran algunos ejemplos de tipos de plantas configurables para LÍNEAS AUTOMÁTICAS.

FRANÇAIS

## LIGNES AUTOMATIQUES

Ce sont des installations plus complexes qui peuvent gérer en automatiques les opérations de chargement et de déchargement, la manutention, le clivage et palettisation des éléments en ciment. Un système de manutention à l'avant-garde et une gestion à partir de PLC permettent d'obtenir une production élevée et continue, une qualité excellente du produit clivé, mais surtout un éventail de produits diversifiés.

Ces installations peuvent être équipées également d'un système de gestion automatique des rebuts, de commandes automatiques à partir d'un ordinateur de table, ainsi que de visualisation à distance, même à l'aide d'une application sur téléphone, pour contrôler l'état de la production.

Vous trouverez de suite quelques exemples de typologies d'installations configurables pour les LIGNES AUTOMATIQUES.



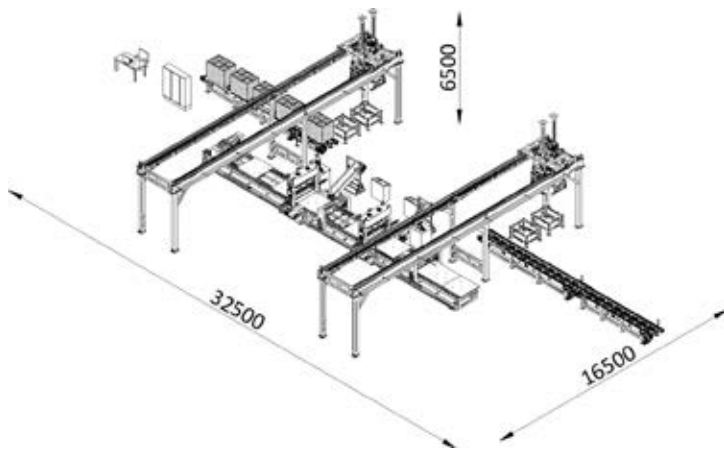
РУССКИЙ

## АВТОМАТИЧЕСКИЕ ЛИНИИ

Оборудование для раскола заготовок из вибро-прессованного бетона, которое позволяет более комплексно обрабатывать материал в полностью автоматическом режиме, включая процессы загрузки, раскола, передвижения и разгрузки готовой продукции. Модернизированные системы передвижения материала и управление линией с помощью ЧПУ дают возможность добиться максимальной и стабильной производительности, высокого качества при большом возможном ассортименте готовой продукции. Это оборудование может быть укомплектовано системой отвода некондиционного материала, системой автоматического контроля с PC Desktop, а также системой удаленного контроля с помощью смартфона.

Представляем Вам некоторые варианты конфигураций оборудования для автоматических производственных решений.





## 03ED0048

**ITALIANO** L'impianto è completamente automatico. È possibile caricare più sagome di cemento in contemporanea e le gestioni del carico, dello scarico, della movimentazione e dello spacco sono interamente automatiche grazie alla sincronizzazione di manipolatori, trasportatori, tavole rotanti e macchine spaccatrici. Anche la gestione dello scarto è automatica. L'impianto è gestito da un PC Desktop, la produttività e il funzionamento dell'impianto possono essere visualizzati anche su Smartphone.

**ENGLISH** This is a fully automatic splitting plant. It is possible to load several concrete shapes at the same time and the management of loading, unloading, handling and splitting is entirely automatic thanks to the synchronisation of manipulators, conveyors, rotary tables and splitting machines. The waste management is also automatic. The system is controlled by a Desktop PC, the productivity and operation of the plant can also be displayed on Smartphone.

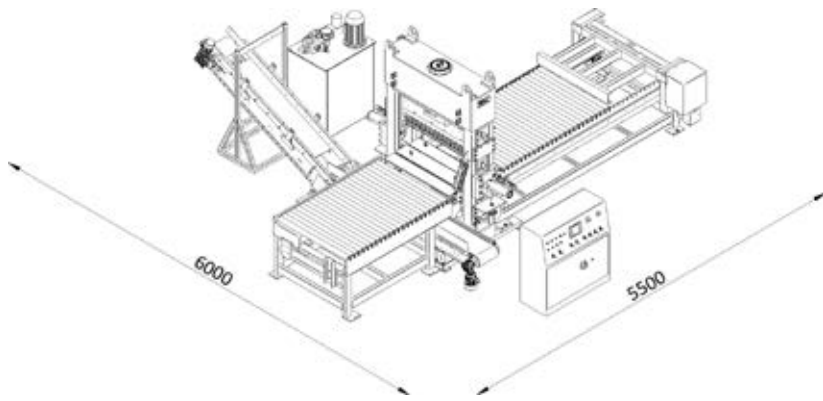
**DEUTSCH** Die Anlage 03ED0048 ist vollautomatisch. Es ist möglich, mehrere Betonformen gleichzeitig zu laden und das Auf- und Abladen, die Bewegungen und die Spaltung sind vollautomatisch dank der Synchronisierung von Manipulatoren, Förderbändern, Drehtischen und Spaltmaschinen. Auch die Abfälle werden automatisch gehandhabt. Die Anlage wird von einem PC Desktop gesteuert, die Produktivität und Funktionalität der Anlage können eventuell auch auf Smartphone angezeigt werden.

**FRANÇAIS** Cette ligne est complètement automatique. Il est possible de charger plusieurs formes de béton en même temps et la gestion du chargement, du déchargement, de la manutention et de l'espace est entièrement automatique grâce à la synchronisation des manipulateurs, des convoyeurs, des tables rotatives et des machines à fendre. Même la gestion des déchets est automatique. Le système est géré par un ordinateur de bureau, la productivité et le fonctionnement du système peuvent également être visualisés sur un smartphone.

**ESPAÑOL** El sistema es completamente automático. Es posible cargar múltiples formas de hormigón al mismo tiempo y la gestión de la carga, descarga, manipulación y cizallado es completamente automática gracias a la sincronización de manipuladores, transportadores, mesas giratorias y máquinas esplitadoras. La gestión de los deshechos es también automática. El sistema es administrado por una PC de escritorio, la productividad y el funcionamiento del sistema también se pueden ver en un Smartphone.

**РУССКИЙ** Полностью автоматическая линия. Возможно загружать несколько заготовок бетона одновременно, контроль подачи, раскола и разгрузки осуществляется полностью автоматически, благодаря синхронизации манипуляторов, транспортеров, вращающихся столов и колющих станков. Кроме того система отвода отходов раскола также автоматическая. Оборудование управляется одним ПК Desktop, производительность и функционирование оборудования могут быть также визуализированы на смартфоне.





## 03D20829

**ITALIANO** L'impianto 03D20829 è una linea automatica composta da un alimentatore, una macchina chiusa con quattro lame e un sistema di gestione dello scarto. Lo spintore automatico spinge sui rulli folli i blocchi di cemento da spaccare fino allo spessore impostato sul PLC. Le lame laterali della macchina garantiscono un'eccellente qualità di spacco. Gli scarti cadono su un nastro in gomma più basso rispetto alla macchina e vengono poi portati via da un ulteriore nastro inclinato. I prodotti finiti invece continuano su un nastro a rulli motorizzati alla stessa altezza del banco della macchina.

**ENGLISH** The splitting plant 03D20829 is an automatic line consisting of a conveyor, a closed machine with four blades and a waste management system. The automatic pusher brings the concrete blocks on the free rollers conveyor in order to split them to the thickness set on the PLC. The lateral blades of the machine guarantee an excellent splitting quality. The wastes fall on a rubber conveyor belt, which is placed lower than the machine. Then the materials are brought away by an additional inclined belt. On the other hand, the finished products go on a motorized roller conveyor at the same height as the machine's bench.

**DEUTSCH** Die Anlage 03D20829 ist eine automatische Linie, die aus einer Einspeisung, einer geschlossenen Maschine mit vier Messern und einem Abfallhandlings-System besteht. Der automatische Schieber schiebt die zu spaltenden Betonsteinblöcke auf Losrollen bis zum Erreichen des an der SPS-Speicherung eingestellten Maßes. Die Seitenmesser der Maschine garantieren ein exzellentes Spaltergebnis. Die Abfälle fallen auf ein Gummiband, das niedriger als die Maschine ist und werden von einem weiteren geneigten Band entfernt. Die Endprodukte hingegen fahren auf einem angetriebenen Rollenband weiter, das sich auf derselben Höhe des Tisches der Maschine befindet.

**FRANÇAIS** La ligne 03D20829 est une ligne automatique composée d'un alimentateur, une machine fermée avec quatre lames et un système de gestion du déchet. Le pousseur automatique pousse sur des rouleaux libres les blocs de béton jusqu'à l'épaisseur établi dans le PLC. Les lames latérales de

la machine garantissent une excellente qualité de clivage. Les déchets tombent sur un tapis en caoutchouc plus bas par rapport aux machines et ils sont amenés vers un tapis incliné supplémentaire. Les produits finis par contre sont transportés par un tapis à rouleaux motorisés qui a à la même hauteur de la table de la machine.

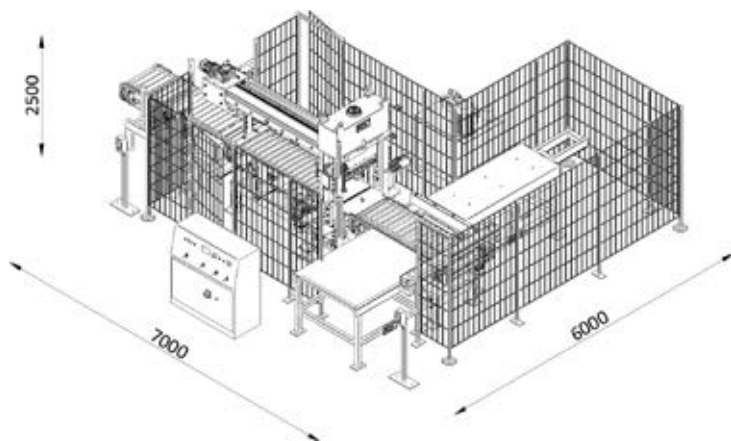
**ESPAÑOL** El sistema 03D20829 es una línea automática que consiste en un alimentador, una máquina cerrada con cuatro cuchillas y un sistema de gestión de residuos. El empujador automático empuja los bloques de hormigón en los rodillos locos hasta el espesor establecido en el PLC. Las cuchillas laterales de la máquina garantizan una excelente calidad de cizallado. Los desechos caen sobre una banda de goma más baja que las máquinas y luego son retiradas por una correa inclinada adicional. Los productos acabados, por otro lado, continúan en un transportador de rodillos motorizados a la misma altura que el banco de la máquina.

**РУССКИЙ** Оборудование 03D20829 – это автоматическая линия, составлена из питателя, колющего станка с четырьмя лезвиями и системой управления отходами. Автоматический толкатель подает материал по холостым роликам на расстояние, установлено в ЧПУ. Боковые ножи гарантируют превосходное качество раскола. Колотые части материала, являющиеся отходом, могут быть легко отведены на сторону с помощью транспортера, установленного на нижнем уровне при выходе из станка и второго наклонного транспортера. Кондиционный материал продолжает движение на моторизированном роликовом конвейере на том же уровне высоты что и станок.









## 03D00922

**ITALIANO** Grazie al sistema di carico con spintore con paletta, l'impianto 03D00922 garantisce una continua e costante alimentazione alla macchina di blocchi di cemento da spaccare: mentre infatti lo spintore con paletta spinge verso la macchina il materiale fino alla misura impostata nel PLC, l'operatore può caricare il blocco successivo sul primo trasportatore in entrata. Il cemento spaccato viene portato via dal nastro in uscita alla macchina e si ferma automaticamente a ridosso di una spondina una volta raggiunto un numero prestabilito di pezzi. A questo punto uno spintore in automatico spinge questo gruppo di filagne sul tavolo in ferro fisso posizionato a 90° rispetto al trasportatore, per lo scarico.

**ENGLISH** Thanks to the system of loading with "L pusher", the concrete splitting plant 03D00922 guarantees a continuous and constant feeding to the machine of concrete blocks to split. Whereas the "L pusher" pushes the material towards the machine up to the measure set in the PLC, the operator can load the next block on the first entry conveyor. The split concrete is brought away from the conveyor at the exit of the machine and then stops automatically close to an iron side till a predetermined number of pieces is reached. There will be an automatic pusher that advances this group of strips onto the fixed iron table positioned at 90° compared to the conveyor, for unloading operations.

**DEUTSCH** Dank des Ladesystems mit L-Schieber garantiert die Anlage 03D00922 eine durchgehende und konstante Einspeisung der Maschine mit zu spaltenden Betonsteinblöcken: in der Tat, kann der Bediener den nächsten Block auf das erste Förderband im Eingang laden, während der L-Schieber das Material noch zur Maschine bis zum Erreichen des an der SPS-Speicherung eingestellten Maßes schiebt. Der gespaltene Betonstein wird vom Band im Ausgang der Maschine entfernt und stoppt automatisch an einer kleinen Seitenwand bei Erreichen einer voreingestellten Anzahl von Stücken. An diesem Punkt wird diese Materialgruppe von einem Schieber automatisch auf einen im 90° Winkel zum Förderband angebrachten Eisentisch zum Abladen geschoben.

**FRANÇAIS** Grace au système de chargement avec pousseur à palette, la ligne 03D00922 garantit une alimentation constante et continue des blocs de béton à fendre à la machine cliveuse: alors que le pousseur à palette pousse vers la machine le matériau jusqu'à la mesure établie dans le PLC, l'opérateur peut charger le bloc suivant sur le premier tapis en entrée. Le béton clivé est conduit par le tapis en sortie de la machine vers une petite barrière, où il s'arrête automatiquement une fois atteint le nombre des pièces préétabli. À ce point, un pousseur pousse automatiquement ce groupe de bandes sur la table en acier fixe, positionnée à 90° par rapport au tapis, pour les opérations de déchargement.

**ESPAÑOL** Gracias al sistema de carga con empujador con pala, el sistema 03D00922 garantiza una alimentación continua y constante de los bloques de hormigón a cizallar: mientras que el empujador empuja el material hacia la máquina hasta la medida establecida en el PLC, el operador puede cargar el siguiente bloque en el primer transportador entrante. El hormigón esplitado se retira de la cinta que sale de la máquina y se detiene automáticamente cerca de una barrera hasta que se alcance un número preestablecido de piezas. En este punto, un empujador automático empuja este grupo de tiras sobre la mesa de hierro fija colocada a 90° con respecto al transportador, para las operaciones de decarga.

**РУССКИЙ** Благодаря системе загрузки, которая состоит из толкателя и поддона, линия 03D00922 гарантирует постоянную и стабильную загрузку материала для раскола: таким образом пока толкатель с поддоном подает материал под станок для раскола на заданный размер, установлен предварительно на ЧПУ – оператор может продолжать загрузку нового материала в начале линии. Расколотый материал отводится исходящим транспортером от станка и останавливается автоматически в ожидании накопления определенного количества деталей, которое также программируется. По достижению количества накопившихся деталей активируется автоматический толкатель, который подает слой готовых деталей на исходящий стол, установлен под углом 90° к транспортёру. Таким образом материал на столе готов к разгрузке.

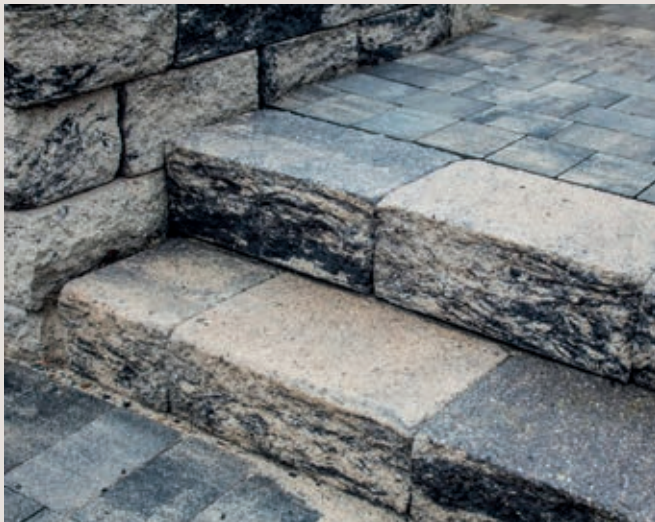
ITALIANO

## LINEE LE SPECIALI

MEC non manca di dare importanza anche alle macchine piccole, proponendo macchinari speciali e specifici. È questo il caso della HALF, piccola macchina automatica che spacca a metà in senso orizzontale le sagome di cemento: da un blocchetto di calcestruzzo di finitura regolare su tutti i lati se ne ottengono due con una faccia con finitura superficiale irregolare, rustica, che ricorda la pietra spaccata.

Il calcestruzzo può essere lavorato anche con macchine manuali, grazie a particolari accorgimenti nella parte della lama, soddisfacendo le esigenze di recupero degli scarti.

Di seguito alcuni esempi di tipologie di impianti configurabili per le LINEE LE SPECIALI.



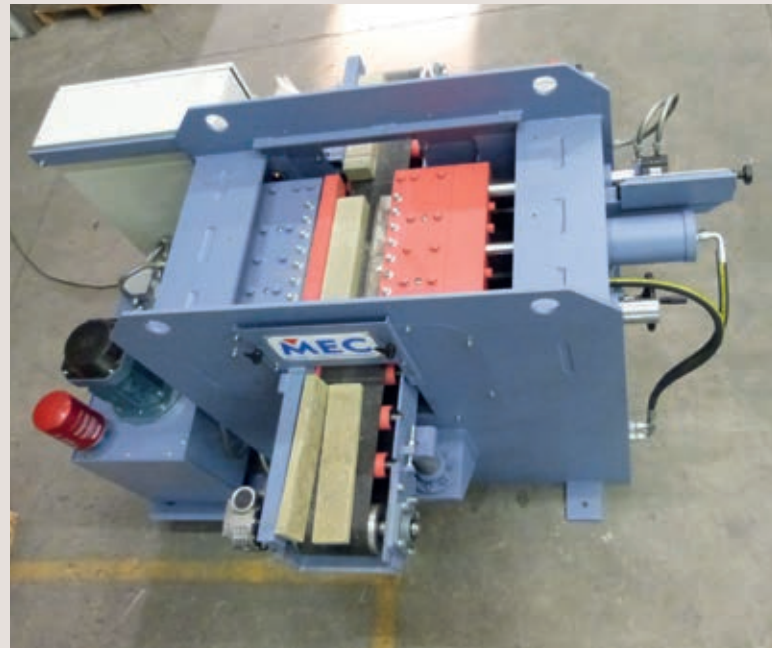
ENGLISH

## SPECIAL LINES

MEC does not fail to give importance also to small machines, offering special and specific machinery. This is the case of the HALF, a small automatic machine that splits the concrete shapes in half and horizontally: from a small block of concrete with irregular surface on all sides, two are obtained with an irregular face and the other one rustic, reminiscent of the split stone.

Concrete can also be processed by manual machines, thanks to special measures in the blade section, meeting the requirements of recovering waste.

Below are some examples of plant types configurable for the SPECIAL MACHINERY.



DEUTSCH

## SPEZIELLE ANLAGEN

MEC versäumt es nicht, auch den kleinen Maschinen Wichtigkeit zu geben, und bietet spezielle und spezifische Maschinen an. Ein Beispiel ist die HALF, eine kleine automatische Maschine, die Betonwerksteine horizontal in der Hälfte spaltet: aus einem Betonsteinblock mit regelmäßiger Oberfläche an allen Seiten werden zwei Blöcke mit je einer unregelmäßigen, rustikalen Oberfläche erzielt, die an gespaltenen Stein erinnert. Betonstein kann dank besonderen Anpassungen des Messers auch mit händischen Maschinen bearbeitet werden; auf diese Weise können auch Anforderungen an die Aufarbeitung von Abfällen erfüllt werden.

Im Folgenden einige konfigurierbare Beispielanlagen für SPEZIELLE ANLAGEN.

FRANÇAIS

## LIGNES SPÉCIALES

MEC ne manque pas de donner valeur aussi aux petites machines, en proposant des machines spéciales et spécifiques. C'est le cas de la HALF, une petite machine automatique qui ouvre en deux les éléments de ciment, dans le sens horizontal : à partir d'un petit bloc de béton régulier sur tous les côtés, obtenant deux avec une face irrégulière et l'autre rustique, rappelant la pierre naturelle. Le béton peut également être usiné par des machines manuelles, grâce à des mesures spéciales dans la lame, répondant aux exigences de récupération des déchets.

Vous trouverez de suite quelques exemples de typologies d'installations configurables pour les LIGNES SPÉCIALES.



## LÍNEAS ESPECIALES

MEC no deja de dar importancia también a las máquinas pequeñas, ofreciendo maquinaria especial y específica. Este es el caso del HALF, una pequeña máquina automática que parte por la mitad plantillas de cemento horizontalmente: a partir de un pequeño bloque de hormigón de acabado regular en todos los lados, se obtienen dos con una cara irregular y la otra rústica, que recuerda a la piedra esplitada.

El hormigón también se puede trabajar mediante máquinas manuales, gracias a medidas especiales en la sección de la cuchilla, cumpliendo los requisitos de recuperación de residuos.

A continuación se muestran algunos ejemplos de tipos de plantas configurables para LÍNEAS ESPECIALES.



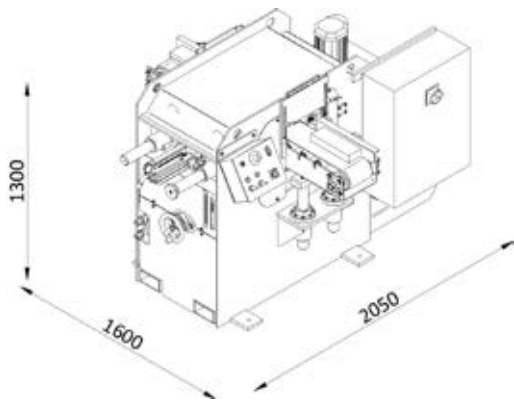
## ОСОБЕННЫЕ ЛИНИИ

MEC производит компактные автоматические и обычные решения со специфическими характеристиками для особых производственных задач. Примером такого оборудования является установка HALF, небольшой автоматический станок для горизонтального раскола бетонных заготовок.

Таким образом, MEC поддерживает своих клиентов и предлагает особые решения в условиях постоянной эволюции рынка готовой продукции из бетона.

Также бетон может быть обработан с помощью станков с ручным управлением, благодаря особенностям ножей, такие станки могут удовлетворить множество производственных потребностей клиентов перерабатывая некондиционный материал, который считается отходом.

Представляем Вам некоторые варианты конфигураций оборудования для особых производственных решений.



## HALF 200X200

**ITALIANO** La macchina da spacco Half è l'ideale per ottenere listelli o piccole piastre di cemento con almeno una faccia spaccata a vista, utilizzati per il rivestimento di interni o esterni. Questo piccolo impianto permette anche di recuperare gli scarti di segazione in modo facile e veloce. Il carico e lo scarico avvengono manualmente ma il ciclo di spacco è completamente automatico.

**ENGLISH** Half machine is ideal to obtain strips or small concrete cladding tiles with at least one split face, usually used for interior and exterior covering. This small splitting line allows the recovery of discards from stone sawing in an easy and fast way. Loading and unloading is manually but the splitting cycle is fully automatic.

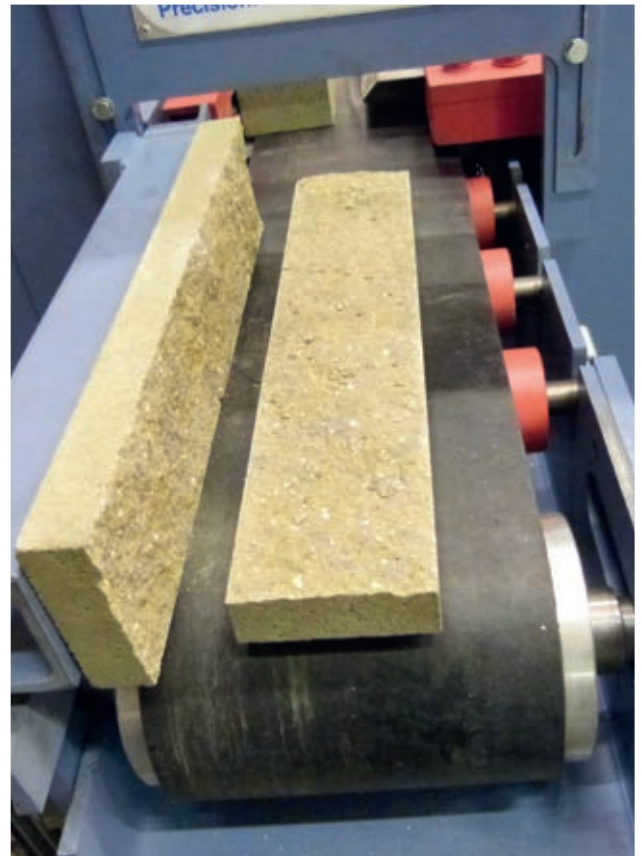
**DEUTSCH** Die Spaltmaschine Half ist ideal zum Erzielen von Leisten oder kleinen Betonplatten mit einer gespaltenen Oberfläche, die zur Verkleidung im Innen- oder Außenbereich verwendet werden. Diese kleine Anlage erlaubt auch das einfache und schnelle Verwerten von Sägeabfällen. Auf- und Abladen erfolgt händisch, der Spaltzyklus hingegen ist vollautomatisch.

**FRANÇAIS** La machine cliveuse Half est idéale pour obtenir des bandelettes ou de petites plaques en béton avec une face splittée, utilisées pour le revêtement intérieur ou extérieur. Ce petite machine permet même de récupérer les rebuts du sciage de façon facile et rapide. Le chargement et le déchargement sont manuels, mais le cycle de clivage est complètement automatique.

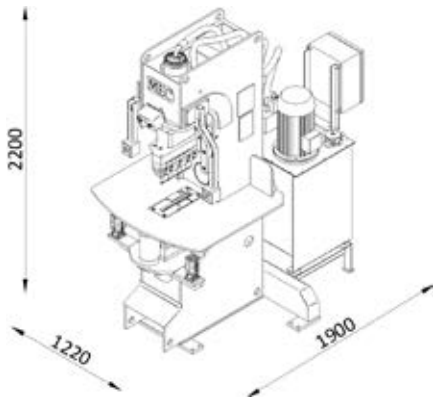


**ESPAÑOL** La máquina cizalladora Half es ideal para obtener pequeños listeles o pequeñas losas de hormigón con una cara esplitada, utilizados para el revestimiento interno o externo. Esta pequeña maquinaria permite también recuperar los desechos de aserrado de manera fácil y rápida. La carga y la descarga son manuales, pero el ciclo para cizallar es completamente automático.

**РУССКИЙ** Камнекольный станок Half идеально подходит для производства облицовочных плиток из бетона с одной колотой поверхностью, которые используются во внутренней или наружной отделке. Это небольшое оборудование также способствует переработке отходов быстрым и качественным путем. Загрузка и разгрузка материала происходит вручную, а цикл обработки является автоматическим.







## C280S

**ITALIANO** Macchina manuale personalizzata della serie C. Grazie a una particolare modifica della lama, è possibile spaccare non solo la pietra ma anche manufatti in calcestruzzo, ottenendo un prodotto finito di elevata qualità.

**ENGLISH** Manual machine of the C series fully customised. Thanks to a particular blade modification, it is possible to split not only the stone but also concrete products, obtaining a final product of high quality.

**DEUTSCH** Händische personalisierte Maschine der Serie C. Dank einer besonderen Anpassung des Spaltmessers können nicht nur Natursteine sondern auch Betonsteine zu einem qualitativ hochwertigen Endprodukt gespalten werden.

**FRANÇAIS** Machine manuelle personnalisée de la série C. Grâce à une particulière modification de la lame, il est possible de cliver non seulement de la pierre, mais aussi des produits en béton, en obtenant un produit fini de qualité élevée.

**ESPAÑOL** Máquina manual personalizada de la serie C. Gracias a una particular modificación de la cuchilla, es posible cizallar no solamente la piedra, sino también los manufactos de hormigón, obteniendo un producto acabado de alta calidad.

**РУССКИЙ** Персонализированный станок с ручным управлением серии C. Благодаря особой конструкции лезвия возможно колоть не только камень но и заготовки из бетона, получая высококачественную готовую продукцию.









# finiture particolari



## ITALIANO

MEC offre anche una serie di macchine per eseguire delle finiture o lavorazioni particolari sul cemento, per cercare di soddisfare tutte le esigenze produttive delle aziende che si rivolgono a noi.

MEC presenta quindi: la **serie Fast** per ridurre lo spessore delle lastre in cemento o per dividerle a metà, la **serie Pitching** per la rifinitura dei bordi del blocco precedentemente spaccato, e la **scapezzatrice** per ottenere piastre con una faccia segata e l'altra rustica, splittata.



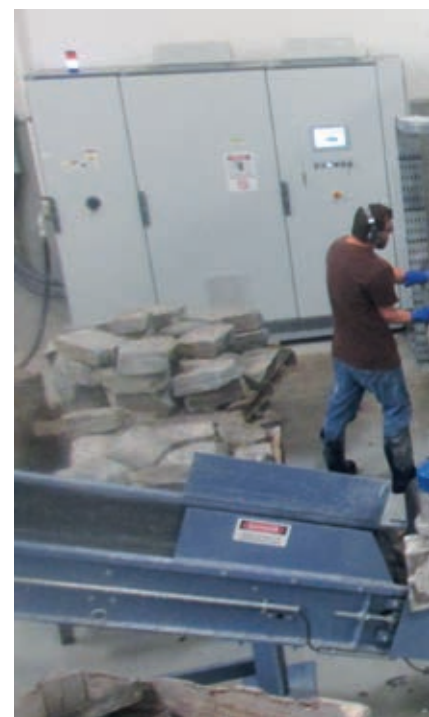
## SPECIAL FINISHING

MEC also offers several machineries for finishing or particular processing for concrete, in order to try to satisfy all the production needs of the companies that turn to us.

MEC proposes: the **Fast series**, to reduce the thickness of concrete plates, the **Pitching series**, to finish the edges of the block previously split and the **Horizontal Pitching Machine** in order to obtain thin veneer products and wall claddings with one face split side in view.

## BESONDERE FEINBARBEITUNGEN

MEC bietet auch eine Serie von Maschinen zum Ausfertigen oder für besondere Bearbeitungen von Betonstein an, um zu versuchen, alle produktiven Bedürfnisse der Unternehmen, die sich an uns wenden, zu erfüllen. Wir stellen daher vor: **die Serie Fast**, zum Reduzieren der Betonsteinplatten, **die Serie Pitching**, für die Bearbeitung der Ränder eines vorab gespaltenen Blocks und **die Bossiermaschine** um Platten mit einer gesägten und einer rustikalen Oberfläche zu erzielen.





FRANÇAIS

## FINITIONS PARTICULIERS

MEC propose également une série de machines pour effectuer des finitions ou processus spéciales sur le béton, pour essayer de satisfaire tous les besoins de production des entreprises qui viennent à nous. MEC propose donc: la **série Fast** pour réduire l'épaisseur des plaques en béton, la **série Pitching** pour finir les bords du bloc clivé auparavant et la **Degauchisseuse** afin d'obtenir des pierres à parement avec une épaisseur fin avec une face sciées et l'autre rustique.



ESPAÑOL

## ACABADOS ESPECIALES

MEC también ofrece una serie de máquinas para realizar acabados o procesos especiales en concreto, para tratar de satisfacer todas las necesidades de producción de las empresas que acuden a nosotros. Por lo tanto, MEC presenta: la **serie Fast**, para reducir el espesor de las placas de hormigón, la **serie Pitching**, para acabar los bordes del bloque previamente partido, y la **Escafiladora** para obtener placas de revestimiento con espesor fino, una cara de piedra natural y otra aserrada.



РУССКИЙ

## ОСОБЕННЫЕ ОБРАБОТКИ

MEC также предлагает серию оборудования для осуществления особых видов обработки бетона, удовлетворяя, таким образом, все производственные потребности компаний, которые обращаются к нам. Представляем Вашему вниманию: **серия Fast**, для уменьшения толщины бетонного изделия, **серия Pitching** для обработки торцов предварительно расколотого блока, а также станок для **горизонтального скола** для получения плитки с одной колотой, натуральной поверхностью, а другой - резаной.







# MEC sempre al tuo fianco

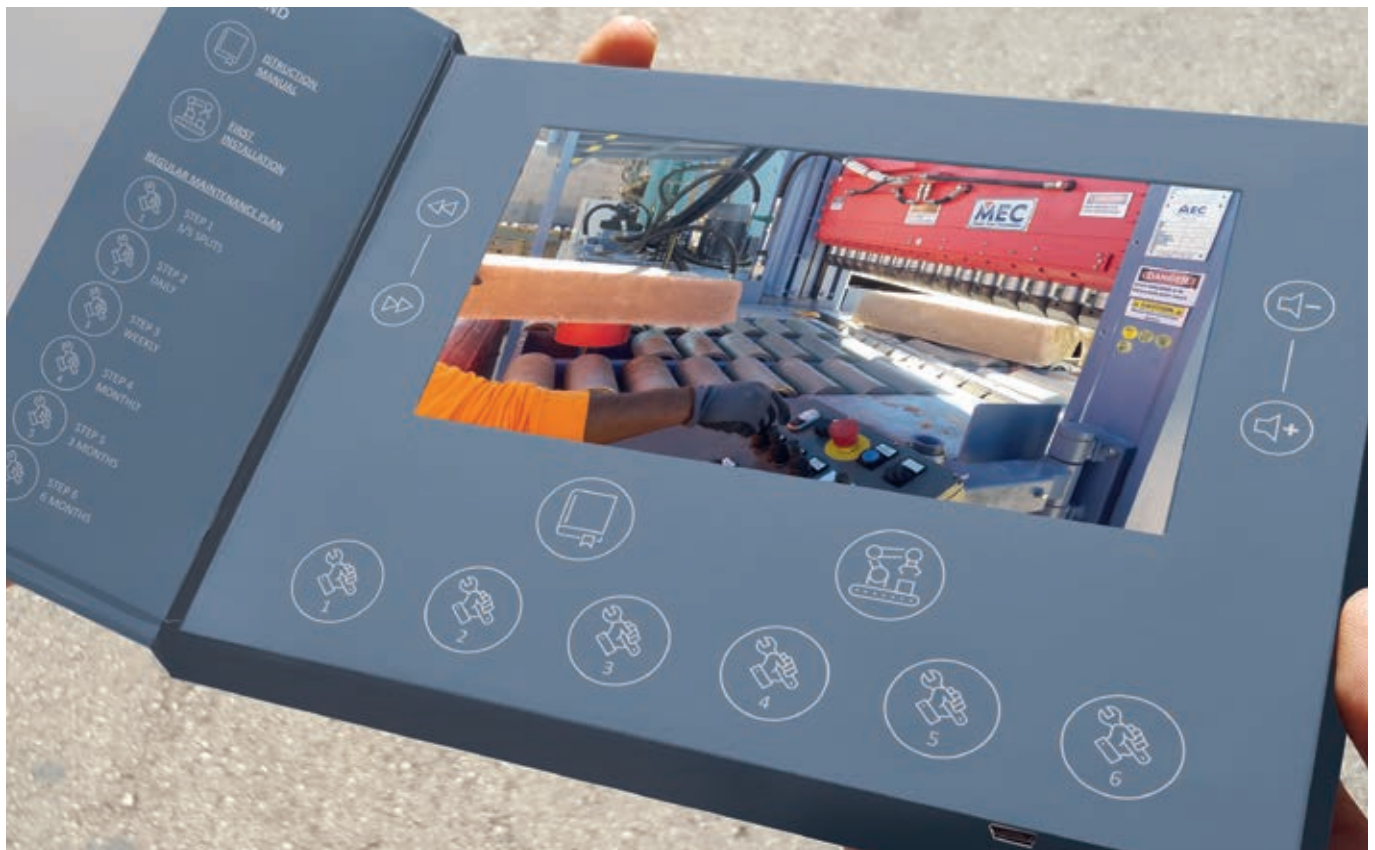
## ITALIANO

L'assistenza di MEC verso i propri clienti parte dalla produzione della macchina/impianto, per poi passare all'installazione sino alla manutenzione consigliata, ordinaria e straordinaria.

Dopo aver fornito tutte le informazioni necessarie all'installazione della macchina, MEC mette a disposizione del cliente, oltre ai propri tecnici, degli strumenti ideati per renderlo autonomo nella gestione della macchina stessa.

La **App MYMEC** gratuita, facile da scaricare accessibile da tutti. Una volta fatta la registrazione, l'applicazione dà al cliente la possibilità di richiedere sia assistenza tempestiva chattando con un operatore MEC, aggiungendo maggiori dettagli come dati, foto, video che chiedere preventivi per pezzi di ricambio.

**User E-book**, dispositivo digitale pratico e innovativo, parte integrante del macchinario acquistato. Il dispositivo riporta il numero di matricola della macchina e contiene il manuale d'istruzione, la documentazione tecnica e le indicazioni d'uso con filmati relativi all'installazione e alla manutenzione autonoma. Tutto stampabile e scaricabile sui propri PC, oppure visionabile direttamente dall'E-book.



ENGLISH

## MEC ALWAYS WITH YOU

The MEC assistance towards its customers starts from the manufacturing of the machine/plant to the installation and the recommended ordinary and extraordinary maintenance. After all necessary information for the installation has been provided, MEC makes available their proper technicians to assist the customer; besides there are also several efficient tools that help to keep the machinery in effective good condition on the customer's own.

**The App MYMEC** is a free multi languages application easily downloadable and accessible for every platform. Once registered, the customer can both ask for timely assistance and quotes for spare parts chatting directly with a MEC operator. In addition, it is also possible to require more information, pictures and videos.

**The User E-book** is a ground-breaking and handy digital device, delivered together with the machine acquired. In this device, you will find the serial number of the machine, the user manual, the technical documentation and the video instructions for the installation and the autonomous maintenance. All the data is downloadable, printable or displayed on the E-book.

DEUTSCH

## MEC STETS AN DEINER SEITE

Der Service MEC für seine Kunden geht von der Produktion der Maschine/Anlage, über die Installation bis zur empfohlenen, ordinären und außerordentlichen Wartung.

Nach der Bereitstellung aller für die Installation der Maschine notwendigen Informationen, stellt MEC seinem Kunden, neben den eigenen Technikern, Instrumente zur Verfügung, die dazu gedacht sind, ihn in der Verwaltung der Maschine unabhängig zu machen.

**Die App MYMEC** ist kostenlos, einfach herunterzuladen und Allen zugänglich. Nach einer kurzen Registrierung gibt die App dem Kunden die Möglichkeit, sowohl zeitnahen Kundendienst durch Chat mit einem Mitarbeiter von MEC, wobei auch weitere Details wie Daten, Photos und Videos hinzugefügt werden können, als auch Kostenvorschläge für Ersatzteile anzufragen.

**Das Bediener- E-book** ist ein eine praktische und innovative digitale Vorrichtung und integraler Bestandteil der gekauften Maschine. Das Gerät trägt die Seriennummer der Maschine/Anlage und beinhaltet sowohl Handbuch für Gebrauch und Wartung und technische Dokumentation, als auch die Videos bezüglich der Installation und autonomen Wartung. Alle Inhalte können ausgedruckt, auf den eigenen PC heruntergeladen oder direkt über das E-Book angesehen werden.



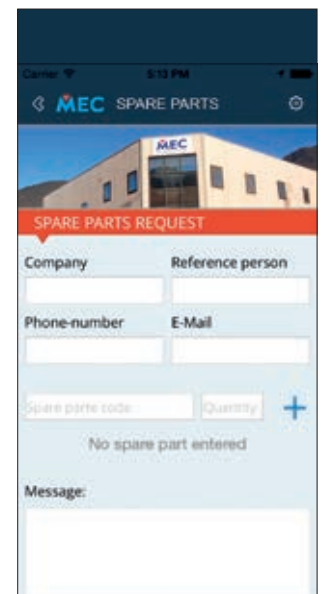
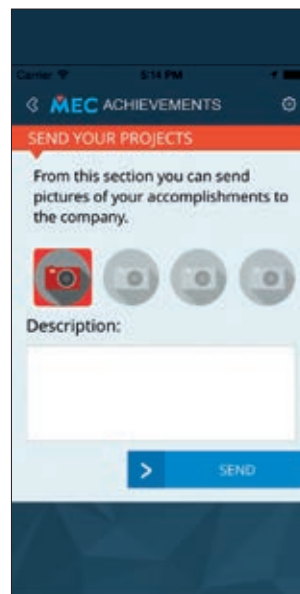
## MEC, À VOTRE CÔTÉ

L'assistance de MEC est toujours à disposition de ses clients à partir de la fabrication de la machine/ligne, à l'installation et l'entretien conseillée, ordinaire et extraordinaire.

Après avoir fourni toutes les informations nécessaires pour l'installation de la machine, MEC met à disposition du client plusieurs outils pour le rendre autonome dans le fonctionnement de la même machine, ainsi que ses techniciens pour la résolution des problèmes.

L'App **MYMEC** est une application multilingue gratuite, facilement téléchargeable et accessible à tous. Suite à une rapide inscription, le client y a accès pour demander soit d'assistance rapide soit de cotation des pièces de rechange en parlant directement avec un opérateur MEC. Au-delà de ce service, il peut aussi requérir plus d'informations, de photos et de vidéos.

L'**User E-book** - c'est-à-dire un dispositif numérique très pratique et innovant - est livré avec la machine achetée. Dans cet appareil on trouve le numéro de matricule de la machine, le manuel d'utilisation, la documentation technique et les vidéos pour l'installation et l'entretien autonome. Tous ces fichiers peuvent être téléchargés sur l'ordinateur et imprimés, ou visualisés directement sur l'E-book.



ESPAÑOL

## MEC SIEMPRE A TU LADO

La asistencia de MEC es siempre a disposición de sus clientes a partir de la fabricación de la máquina/línea, por finir con la instalación y el mantenimiento recomendado, corriente y extraordinario. Después de haber obtenido todas las informaciones necesarias para la instalación de la máquina, MEC pone a disposición del cliente varios instrumentos de ayuda para hacerlo autónomo en el funcionamiento de la misma máquina, así como sus técnicos para resolver posibles problemas.

**La App MYMEC** es una aplicación multilingüe gratuita, fácilmente descargada y accesible desde todos. Después una rápida inscripción en línea, el cliente puede acceder tanto para pedir ayuda como para pedir una cotización por las piezas de recambio chateando directamente con un operador MEC. Además de esto servicio puede también preguntar más detalles como datos, fotos y vídeos.

**El User E-book** es un dispositivo digital, práctico y pionero, entregado con la máquina adquirido. Dentro este dispositivo se puede encontrar el número de serie de la máquina, el manual de usuario, la documentación técnica y las instrucciones para su uso con películas sobre la instalación y el mantenimiento de forma autónoma. Todos estos datos puede ser imprimido y descargado en el ordenador o visionado directamente en el E-book.



РУССКИЙ

## MEC ВСЕГДА НА ВАШЕЙ СТОРОНЕ

С для своих клиентов начинается с производства станка\линии, продолжается в процессе установки и следует при рекомендуемом плановом и неплановом обслуживании.

После предоставления всей необходимой информации для установки оборудования, MEC также предоставляет возможность получить консультации от своих собственных техников, а также имеет ряд полезных инструментов для автономного обслуживания оборудования.

**MYMEC** бесплатное мобильное приложение, которое легко загружается и устанавливается на любой платформе. После разовой регистрации пользователя в приложении появляется возможность запросить оперативную консультацию связавшись с одним из операторов MEC, добавить больше информации о запросе загрузив фото, видео, а также запросить цены на запчасти.

**Пользовательский e-book**, цифровое устройство, является инновационным и практичным дополнением приобретенного оборудования. Устройство отвечает серийному номеру станка и содержит документацию и технические таблицы по станку, указания и видеоматериалы по поводу установки и обслуживания оборудования. Вся информация может быть распечатана и загружена на компьютер, или отображена непосредственно на устройстве с помощью собственного дисплея. Все эти данные могут быть распечатаны и загружены на компьютер, или отображены непосредственно на устройстве с помощью собственного дисплея. Все эти данные могут быть распечатаны и загружены на компьютер, или отображены непосредственно на устройстве с помощью собственного дисплея.





**COMMERCIAL DIRECTOR**  
**Giorgio Moschen**  
Mobile +39 345 1334668  
giorgio.moschen@mecs.it  
skype giorgio.mec



**SERVICE**  
**Nicola Gozzer**  
Mobile +39 392 6111777  
service@mecs.it  
skype nicola\_mec



**SPARE PARTS**  
**Lorena Nicoletti**  
Mobile +39 349 4743056  
ricambi@mecs.it  
skype lorena.mec

PER OGNI ALTRA RICHIESTA, CONTATTA IL TEAM MEC.  
FOR FURTHER INFORMATION OR REQUEST, CONTACT THE MEC TEAM.

[www.mecs.it](http://www.mecs.it)





[www.mecs.it](http://www.mecs.it)



**MEC**  
Precision. Power. Personalization.

**MEC srl** Macchine da spacco, taglio e frantoi per pietre e cemento  
**Splitting, cutting and crushing machines for working stone and concrete**  
 38050 Scurelle TN Italy Località Lagarine 4  
 Phone +39 0461 780166 Fax +39 0461 019937 info@mecs.it

